

## 419752-2026 - Súťaž

**Nemecko – Inštalácie a montáž elektrických rozvodov a zariadení – Herstellung der Ladeinfrastruktur für die Dekarbonisierung des Verkehrsbetriebes Wilhelmshaven**

**OJ S 116/2026 18/06/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -**

**Oznámenie o zmene**

**Práce - Služby**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtwerke-Verkehrsgesellschaft Wilhelmshaven GmbH

E-mail: [info@swvv.de](mailto:info@swvv.de)

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Herstellung der Ladeinfrastruktur für die Dekarbonisierung des Verkehrsbetriebes Wilhelmshaven

Opis: Die Stadtwerke Verkehrsgesellschaft Wilhelmshaven GmbH, im folgenden SWWV genannt, ist die Betreiberin des innerstädtischen ÖPNV in der kreisfreien Stadt Wilhelmshaven. Sie betreibt einen Busbetriebshof. Die hier vorhandene Infrastruktur soll auf den Betrieb von Elektrobussen umgestellt werden. Im ersten Schritt ist der Betrieb von 8 emissionsfreien Bussen vorgesehen. Es wurde eine Energiezentrale entwickelt, welche zwei Transformatoren und die NSHV beinhaltet, welche die LIS zukünftig versorgt. Die gesamte elektrische Energie wird mittels eines Mittelspannungsanschlusses über eine abgesetzte MS-Übergabestation seitens des EVU bereitgestellt. Über die MS-Übergabestation wird die gesamte LIS mit Energie versorgt. Um ggf. später eine oder mehrere weitere Transformatorstationen auf dem Gelände des Busbetriebshofes aufstellen zu können, wird die Übergabestation mit zwei Abgangsfeldern, an die die Trafos direkt angeschlossen werden, ausgestattet.

Identifikátor postupu: a86b1f8d-3951-44f1-8320-f0929e51fe3f

Interný identifikátor: DEK 3.2 LIS

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45311000 Inštalácie a montáž elektrických rozvodov a zariadení

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

**Právny základ:**

#### **2.1.5. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Uchádzač musí predložiť ponuky pre všetky časti

##### **Podmienky zmluvy:**

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

#### **2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

## **5. Časť**

---

### **5.1. Časť: LOT-0001**

Názov: Los 1: Bau der Energie- und Ladeinfrastruktur

Opis: Los 1: Bau der Energie- und Ladeinfrastruktur

Interný identifikátor: DEK 3.2 - Los 1

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45311000 Inštalácie a montáž elektrických rozvodov a zariadení

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum konca trvania: 31/03/2027

Iné trvanie: Neznámy

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 3

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Schrittweise Umstellung des Fahrbetriebs auf emissionsfreie Antriebe. In einer ersten Ausbaustufe plant die SWWV ab dem Jahr 2027 den Betrieb von Batteriebusen als Depotlader.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Adaptácia na zmenu klímy

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

##### **Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5  
Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina  
Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E59645333>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E59645333>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 09/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

##### **Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Keine

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Siehe Leistungsverzeichnisse

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Keine

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadtwerke-Verkehrsgesellschaft Wilhelmshaven GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

#### **5.1. Časť: LOT-0002**

Názov: Los 2: Wartung und Service der Energie- und Ladeinfrastruktur

**5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 50532000 Opravy a údržba elektrických strojov, prístrojov a súvisiaceho vybavenia

**5.1.2. Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

**5.1.3. Predpokladané trvanie**

Iné trvanie: Neznámy

**5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 3

**5.1.6. Všeobecné informácie**

**Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

**5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Schrittweise Umstellung des Fahrbetriebs auf emissionsfreie Antriebe. In einer ersten Ausbaustufe plant die SWWV ab dem Jahr 2027 den Betrieb von Batteriebusen als Depotlader.

Prístup zameraný na znižovanie environmentálnych vplyvov: Adaptácia na zmenu klímy

**5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

**Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:**

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

**5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E59645333>

**5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E59645333>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená  
Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 09/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Keine

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Siehe Kriterien

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Keine

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Sprostredkovateľská organizácia: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadtwerke-Verkehrsgesellschaft Wilhelmshaven GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

## 8. Organizácie

---

**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Stadtwerke-Verkehrsgesellschaft Wilhelmshaven GmbH

Registračné číslo: DE 173288180

Poštová adresa: Freiligrathstr. 416

Mesto: Wilhelmshaven

PSČ: 26386

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

E-mail: [info@swvv.de](mailto:info@swvv.de)

Telefón: 49 44 212 910

Internetová adresa: <https://swvv.de>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail:

[vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Registračné číslo: t:04131153308

Mesto: Lüneburg

PSČ: 21339

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

Internetová adresa: <https://www.mw.niedersachsen.de>

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

15255396-be5b-4200-9c27-0e048ff38719-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

**10.1. Zmena**

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Korrektur der Teilnahmefrist

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 9a63a85c-3b4f-4b14-afdb-fb0232d143d6 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 16/06/2026 19:43:51 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 419752-2026  
Číslo vydania série S úradného vestníka: 116/2026  
Dátum uverejnenia: 18/06/2026